

Distr.: Limited  
8 June 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرون

اللجنة المخصصة الجامعة

### مشروع التقرير

المقررة: مونيكا مارتينيز (إكوادور)

استعراض وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر التي يتضمنها منهاج عمل بيجين  
الإجراءات والمبادرات الأخرى الواجب اتخاذها من أجل تذليل العقبات التي تعترض تنفيذ منهاج عمل بيجين

إضافة

١ - نظرت اللجنة الجامعة المخصصة، خلال جلستها - المعقودة في ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، في الفقرات ٧ و ١٨ و ٢٤ من الوثيقة المقترح أن تصدر عن الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين (A.S-23/2/Add.2 (Part II)).

٢ - وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة على التعديلات التالية وأوصت الدورة الاستثنائية باعتماد تلك الفقرات بصيغتها المعدلة:

(أ) عُدلت الفقرة ٧ ليصبح نصها كما يلي:

”أُعيت في بعض البلدان الجهود المبذولة للقضاء على الأمية وتعزيز الإلمام بالقراءة والكتابة فيما بين النساء والفتيات وزيادة إمكانية وصولهن إلى جميع مستويات وأنواع التعليم نتيجة لانعدام الموارد والإرادة والالتزام السياسيين الكافيين لتحسين الهياكل الأساسية التعليمية وإجراء الإصلاحات التعليمية؛ ونتيجة لاستمرار

التمييز والتحيز الجنسانيين، بما في ذلك في مجال تدريب المدرسين؛ والقوالب النمطية الوظيفية الجنسانية داخل المدارس ومؤسسات تعليم الكبار والمجتمعات المحلية؛ وانعدام مرافق رعاية الطفل؛ والاستخدام الدائب للقوالب النمطية الجنسانية في المواد التعليمية؛ وعدم إيلاء اهتمام كاف للصلة بين دراسة المرأة في مؤسسات التعليم العالي وديناميات سوق العمل. والموقع النائي لبعض المجتمعات المحلية وفي بعض الحالات عدم كفاية المرتبات والاستحقاقات يجعل من الصعب جذب واستبقاء الفنيين في مجال التدريس مما يؤدي إلى تدني مستوى التعليم. وبالإضافة إلى ذلك، أسهمت الحواجز الاقتصادية والاجتماعية المتصلة بالبنية الأساسية والممارسات التمييزية التقليدية في بعض البلدان في تقليل معدلات التحاق البنات بالمدارس واستمرارهن فيها. وأحرز تقدم ضئيل في القضاء على الأمية في بعض البلدان النامية، مما أدى إلى تفاقم عدم المساواة بين المرأة والرجل على الصعد الاقتصادي والاجتماعي والسياسي. وفي بعض هذه البلدان كان لتطبيق سياسات التكيف الهيكلي أثر شديد جدا في قطاع التعليم، لأنها أدت إلى تراجع الاستثمار في البنى الأساسية للتعليم.

(ب) في الفقرة ١٨، أدرجت عبارة "في حالات كثيرة" قبل لفظة "اتفاقية"، وحذف القوسان المعقوفان واستبدلت بالحروف الداكنة حروف عادية؛

(ج) عدلت الفقرة ٢٤ ليصبح نصها كما يلي:

"قامت بعض السياسات والبرامج البيئية الوطنية بدمج المنظور الجنساني واعترافا بالصلة بين المساواة بين الجنسين، والقضاء على الفقر، والتدهور البيئي، والتنمية المستدامة وحماية البيئة، أدرجت الحكومات أنشطة مدرة للدخل للمرأة فضلا عن التدريب في مجال إدارة الموارد الطبيعية والحماية البيئية في استراتيجياتها الإنمائية. وبُدئت مشاريع لحفظ المعرفة التقليدية للمرأة والاستفادة بها وبصفة خاصة المعرفة الإيكولوجية التقليدية لنساء السكان الأصليين في مجال إدارة الموارد الطبيعية وحفظ التنوع الإحيائي.